

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 25 (2013)  
**Heft:** 96

**Rubrik:** En direct du FNS et des Académies

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

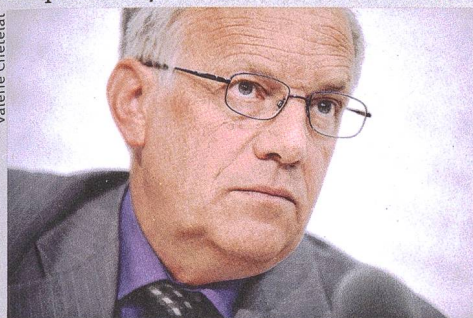
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pas de diktat de l'économie

Le Prix Latsis national 2012 décerné par le Fonds national suisse (FNS) a été remis officiellement le 10 janvier dernier, lors d'une cérémonie à Berne, en présence du conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann, au généticien et médecin valaisan Jacques Fellay. Ce chercheur de l'EPFL a été



récompensé pour ses travaux sur les variations génétiques influençant les réponses aux maladies virales, comme le sida, et à leurs traitements. Dans son discours, le chef du nouveau Département de l'économie, de la formation et de la recherche a balayé certaines craintes concernant une éventuelle mainmise de l'économie sur la recherche. Ce serait une erreur de soumettre la soif de savoir et de découverte propre à l'être humain au diktat de l'économie, a-t-il affirmé.

## Biologie systémique : quinze nouveaux projets

SystemsX.ch, l'initiative suisse pour la biologie des systèmes, entame en 2013 la deuxième étape de son exercice. La modélisation quantitative des processus biologiques et les questions d'ordre médical passeront désormais au premier plan. Le groupe d'experts de SystemsX et du FNS a en outre lancé une sélection de quinze nouveaux projets de recherche interdisciplinaire bénéficiant d'un budget total de 60 millions de francs jusqu'en 2016. Durant la phase de mise en place entre 2008 et 2012, la Confédération a investi 120 millions de francs dans le subventionnement de la recherche en biologie des systèmes et elle mettra 100 millions de plus à disposition pour la période 2013-2016. L'étude globale des processus biologiques dans les cellules, les tissus et les organismes, ainsi que le savoir qui en découle ouvrent notamment de nouvelles voies à la recherche médicale.

## Nouveau président pour les Académies

Thierry Courvoisier est le nouveau président des Académies suisses des sciences. « La science doit avoir plus de poids dans les décisions politiques », affirme le professeur d'astrophysique à l'Université de Genève. Depuis 1995, Thierry Courvoisier dirige l'Integral Science Data Centre qui recueille, archive et analyse les données du satellite Integral, l'observatoire spatial des rayons gamma de l'Agence spatiale européenne. Ses recherches portent principalement sur les noyaux galactiques actifs, des formations de la taille de notre système solaire, avec un trou noir gigantesque au milieu. Les noyaux galactiques actifs sont les principales sources de lumière et d'ondes électromagnétiques dans l'Univers. Thierry Courvoisier succède à Heinz Gutscher, professeur de psychologie sociale à l'Université de Zurich, qui a présidé les Académies en 2011 et 2012.

## Virage énergétique : pas sur le dos du climat

Les Académies suisses des sciences soutiennent le virage énergétique. Dans leur réponse à la procédure de consultation sur la stratégie énergétique 2050 de la Confédération, elles soulignent toutefois que ce tournant ne doit pas se faire au détriment de la protection du climat. A côté d'objectifs pour le développement des



énergies renouvelables, il faudrait aussi fixer des buts en matière de chauffage, de climatisation et de circulation, car ce sont ces secteurs qui ont surtout recours aux énergies fossiles. Les mesures prévues comme la création d'accumulateurs d'électricité et l'introduction d'une réforme fiscale écologique doivent déjà être lancées aujourd'hui. Le virage énergétique ne pouvant être réalisé que grâce aux efforts communs de la société, de la politique et de l'économie, le consensus sur les mesures demande à être renforcé.

## Horizons

Magazine suisse de la recherche scientifique  
Horizons paraît quatre fois par an en français et en allemand (Horizonte).  
25<sup>e</sup> année, n° 96, mars 2013.

## Editeur

Fonds national suisse  
de la recherche scientifique (FNS)  
Département Communication  
Wildhainweg 3  
Case postale 8232  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 308 22 22  
abo@snf.ch

Académies suisses des sciences  
Secrétariat général  
Hirschengraben 11  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 313 14 40  
info@akademien-schweiz.ch

## Rédaction

Urs Hafner (uha), responsable  
Valentin Amrhein (va)  
Marcel Falk (mf)  
Philippe Morel (pm)  
Ori Schipper (ori)  
Marie-Jeanne Krill (mjk)

## Graphisme, rédaction photos

2. stock süd netthoevel & gaberthüel,  
Valérie Chételat  
Photo de couverture: Valérie Chételat  
Illustration éditorial: Eliane Häfliger, HEAB

## Correction

Jean-Pierre Grenon

## Traduction

Catherine Riva

## Impression et lithographie

Stämpfli SA, Berne et Zurich  
Climatiquement neutre, myclimate.org  
Papier: Refutura FSC, Recycling, matt  
Typographie: FF Meta, Greta Text Std

## Tirage

34 800 exemplaires en allemand,  
15 500 exemplaires en français

© Tous droits réservés.  
Reproduction avec l'autorisation  
souhaitée de l'éditeur.

ISSN 1663 2710

L'abonnement est gratuit. La version papier n'est distribuée qu'en Suisse. Les projets de recherche présentés sont soutenus en règle générale par le FNS.  
www.snf.ch/horizons

## Le FNS

Le FNS est la principale institution d'encouragement de la recherche scientifique en Suisse. Sur mandat de la Confédération, il favorise la recherche fondamentale dans toutes les disciplines et soutient chaque année, grâce à un budget de quelque 700 millions de francs, près de 3500 projets auxquels participent environ 8000 scientifiques.

## Les Académies

Sur mandat de la Confédération, les Académies suisses des sciences s'engagent en faveur d'un dialogue équitable entre la science et la société. Elles représentent la science, chacune dans son domaine respectif, mais aussi de façon interdisciplinaire. Leur ancrage dans la communauté scientifique leur permet d'avoir accès aux expertises de quelque 100 000 chercheurs.